

**Pitzer College
Reporte Anual Presidencial
Puntos Culminantes del 2002-2003**

<u>3</u>	Carta de la Presidenta <i>Laura Skandera Trombley</i>	<u>11</u>	Puntos Culminantes Financieros <i>2002-03 Donativos por Fuente</i> <i>2002-03 Donativos por Propósito</i> <i>Activo y Pasivo</i>
<u>5</u>	El Año en Repaso <i>Matrícula e Innovación</i> <i>Asuntos Académicos</i> <i>Grandes Progresos en Donativos</i> <i>al Fondo Anual</i> <i>Progreso de la Campaña</i> <i>Deportes</i> <i>El Año en Repaso</i> <i>Un Futuro Prometedor</i>	<u>13</u>	Historias de Fondo <i>'60s – Mary Beth Garber</i> <i>'70s – Rick Tsujimoto</i> <i>'80s – Steve González</i> <i>'90s – Kebokile Dengu-Zvobgo</i> <i>'00s – Vicenta Arrizon</i>

CARTA DE LA PRESIDENTA

Estimados Amigos,

Estoy feliz de introducir esta nueva publicación, el Reporte Anual Presidencial. Este reporte provee un resumen de fin de año del progreso continuo de Pitzer College y sirve como una vista de antemano para el próximo año.

Un año de hito, 2003 señaló cuatro décadas de logros extraordinarios para el Colegio. Juntos celebramos nuestros éxitos y nos evaluamos. En 2004, nuestro énfasis está en el futuro, para llevar hacia adelante nuestro ímpetu de una manera deliberada, creativa y enfocada. Comenzamos esta próxima etapa de nuestra trayectoria de una posición envidiable que nos invita a construir sobre nuestras fuerzas existentes.

Ahora Pitzer College es el único colegio de artes liberales colegios en la nación de alta selectividad con 100% de sus estudiantes participando en un requisito de responsabilidad social. En cuanto a diversidad estamos en el quinto lugar de colegios nacionales, de artes liberales, privados, seculares, de alumna mixto (*US News*). Tuvimos seis estudiantes del bachillerato que fueron otorgados becas de investigación de Fulbright en un año – haciendo Pitzer el líder nacional en tales becas de Fulbright para colegios de nuestro tamaño. Pitzer College también esta orgulloso de nuestro récord de cuatro estudiantes que han recibido becas de investigación de minoría de la Asociación Americana de Sociología.

“Como dijo el Presidente fundador John W. Atherton en 1963: “El mandato de Pitzer College es cambiar el universo.”

Alcanzamos nuestra posición actual de liderazgo en medio de intensa competición. Pitzer College fue fundado en 1963, una época en la cual el número de instituciones de educación superior en América estaba creciendo a una velocidad rápida. De 1950 a 2000, el número de colegios y universidades aumentó de 1,800 a 3,900. Pitzer College ganó distinción entre varios

pares dignos en excelencia académica, diversidad y responsabilidad social en tan solo cuatro décadas. Es nuestra misión de realizar el liderazgo de nuestra institución a manera de abordar el futuro con la clase de imaginación creativa que primero trajo Pitzer a vida.

El sur de California ahora presume la concentración más grande de colegios de artes liberales en los Estados Unidos. Diez de los 271 colegios de artes liberales están localizados en tan solo el área de Los Ángeles. Rechazamos firmemente terminar perdidos entre ellos. No hablo solamente de crear un futuro más atrevido en el contexto de ideales: Debemos construirlo por medio de un proceso valioso de reflexión, planificación estratégica y acción apropiada.

Debemos trabajar colectivamente para avanzar y apoyar nuestro colegio extraordinario y único. No podemos hacer menos. Juntos podemos y haremos más. Como dijo el Presidente fundador John W. Atherton en 1963: "El mandato de Pitzer College es cambiar el universo."

Finalmente, le doy mi agradecimiento sincero a todos ustedes que han tenido la gentileza de dar de su tiempo y otros recursos para un Pitzer College aún mejor.

A nuestro futuro,

Laura Skandera Trombley
Presidenta

EL AÑO EN REPASO

Matrícula e Innovación

Mientras colegios a través de la nación luchan para atender retos innumerables, Pitzer College nunca a estado más fuerte. Un ejemplo de esta fortaleza se puede ver en nuestra matrícula. Durante los últimos seis años, hemos visto un aumento de 46% en solicitudes de estudiantes. Estoy orgullosa de compartir con ustedes las noticias que en 2003 nos hicimos parte de un grupo cohorte de sólo 45 colegios de artes liberales más selectivos en la nación, esos que admiten menos de 50% de sus solicitantes. En sólo cinco años reducimos nuestro índice de aceptación de 72% a 49%. Esta selectividad mayor fue alcanzada sin ninguna reducción en la base de diversidad de nuevos estudiantes admitidos, que continua fuerte al 39%. En total, este septiembre le dimos la bienvenida a 229 nuevos estudiantes, 20 estudiantes trasladados y 20 estudiantes de nuevos recursos. Nuestra retención de estudiantes continua a crecer y nuestro porcentaje de retorno de estudiantes de último año esta en su cumbre de la última década con un aumento de 4% en 2003.

El Colegio ha comenzado el año de manera excelente. Estamos tan fuertes gracias a los esfuerzos exhaustivos de todos los miembros de nuestra comunidad. Pitzer continua a hacer innovaciones significantes que cambiaran la sustancia y naturaleza de la educación superior. En el ejemplar de julio 2003 de *The New Yorker*, Louis Menard comentó, "La verdad es que cualquier cosa que reduzca el poder del SAT es algo bueno. Es absurdo creer que un examen que alguien toma cuando tiene dieciséis años pueda predecir que tan bien esa persona se realizará cuando tenga veintidós años." Pitzer College comparte este punto de vista. Este será el primer año de nuestra nueva política de hacer el SAT opcional. En hacer esto nos hemos hecho parte de un grupo selecto de pares incluyendo Bates, Bowdoin, Franklin and Marshall, Hamilton, Mt. Holyoke y Sarah Lawrence. Eventos de matrícula están atrayendo interés en números récord.

Asuntos Académicos

En 2003 los asuntos académicos vieron la creación de un nuevo grupo de campo de estudio, Estudios Creativos, que mira las intersecciones del proceso creativo a través de disciplinas y específicamente cómo individuos ocupados en el proceso creativo se influyen mutuamente. Varios eventos significantes se tomaron a cabo sobre el campus: En el otoño le dimos la bienvenida al afamado coreógrafo y recipiente del premio MacArthur “Genius”, Bill T. Jones, para dos días de talleres comunitarios; en febrero fuimos anfitrión de un simposio nacional, “Just War Doctrine in the Age of Terror” (*Solamente Doctrina de Guerra en la Época de Terror*); y en la primavera amigos de Pitzer patrocinaron una conferencia nacional “Risk and Resiliency: The First Five Years” (*Riesgo y Resistencia: Los Primeros Cinco Años*).

El profesorado de Pitzer fue enormemente productivo en su erudición y trabajos de investigación. Entre los varios logros del profesorado, Judith V. Grabiner (Matemáticas) recibió el premio de Deborah y Franklin Tepper Haimo por Enseñanza Distinguida en Matemáticas de Nivel Universitario por parte de la Asociación Matemática de América, uno de los premios más prestigiosos en el país; Laura Alexandra Harris (Inglés y Literatura Mundial/Estudios Afroamericanos) publicó *Notes from a Welfare Queen in The Ivory Tower* (Face to Face Press, 2002); David Moore (Psicología) publicó *The Dependent Gene*, (W.H. Freeman & Co, 2002); David Furman (Arte) expuso sus obras de cerámica en el 2º Bienal de Cerámica Mundial 2003 en Icheon, Corea; Paul Faulstich (Estudios del Medioambiente) recibió el prestigioso premio Fulbright Senior Scholar y fue un Socio Visitante en la Universidad Nacional de Australia; y Carmen Fought (Lingüística) publicó *Chicano English in Context*, (Palgrave Macmillan, 2002).

Entre las becas más creativas e innovadoras recibidas el año pasado por nuestros profesores, personal y graduados fueron los premios del programa de Avery China Adventure. Los premios Avery otorgan fondos para viajar a China para explorar áreas de interés personal y están disponibles a todos los miembros de la comunidad de Pitzer. El Profesor Nigel Boyle, un aficionado de fútbol, fue otorgado una beca para sumergirse en la cultura de fútbol de China. Paul Stewart, un instructor en nuestro Programa Colegial de Inglés Americano, persiguió sus intereses musicales estudiando el *guqin*, un instrumento chino de siete cuerdas. Un hilo común de los propósitos otorgados a los graduados Jessie Franzetti '01 y Nick Stanlea '01 fue el interés en deportes – Jessie jugó balonvolea con equipos de mujeres chinas y conoció a su ídolo de niñez Lang Ping, mientras Nick viajó la costa china para hacer surf y enseñarle a otros sobre el deporte. Finalmente, Cassandra Meagher, miembro del personal de la Oficina de Desarrollo, cuyo pasatiempo es la jardinería, viajó con su esposo para visitar y estudiar jardines y parques chinos teniendo en mente construir un jardín tradicional chino en su propia casa al regresar.

Grandes Progresos en Donativos al Fondo Anual

Pitzer desafió una tendencia nacional descendente en 2003 en otra área principal. En un año cuando los donativos a educación superior estaban en decadencia nacionalmente por 12%, Pitzer College quebró todos los récords anteriores de nuestro Fondo Anual. Participación en total aumentó al igual que el tamaño medio de donativos de padres de estudiantes, graduados, profesores y personal. El regalo medio de solicitudes telefónicas también aumentó: 25% para los graduados y 37% para padres de estudiantes. Una cantidad récord de graduados nos dio nuestra mejor realización de donativos totales en 2003. El índice de participación de graduados ha aumentado considerablemente durante los últimos cinco años, a un récord nunca igualado de 37%. El regalo de la promoción de 2003 también fue un récord: participación aumentó 40%, para un total de 63%. El año pasado fue activo en el área de graduados – sin duda mi esposo, Nelson, y yo anduvimos de aquí para allá. Eventos para

padres y graduados se realizaron en diez estados con una asistencia total de más de 2,000 personas. Estuve encantada de conocer a los graduados dinámicos de Pitzer de costa a costa en 28 de estas reuniones. Los graduados y padres de estudiantes están orgullosos de nuestro colegio y nuestra meta es de hacerlos aún más orgullosos de su identificación con Pitzer a manera de continuar a construir la reputación de nuestra institución. He visto de primera mano la red nacional de gente de Pitzer y es nuestra responsabilidad de hacer que todos continúen su conexión al colegio, y de acordarnos de lo que representamos: los principios de cambio significativo y responsabilidad social.

Progreso de la Campaña

Nuestra Campaña para Pitzer College afectó fundamentalmente la calidad creciente de nuestro programa académico y cuerpo estudiantil. A fines del año fiscal, nuestra campaña recaudó un total de \$30.3 millones, con \$14.7 millones recaudados para dotación, \$9.2 millones para programas actualmente limitados y \$6.4 millones para el Fondo Anual. Afianzado en nuestra dotación, nuestros fondos limitados se usan para construir capacidad programática y el Fondo Anual se utiliza para las operaciones esenciales diarias del Colegio. La meta de la campaña es de avanzar la posición del Colegio en todos los frentes y el impacto de los fondos de la campaña da nuevo ímpetu a cada aspecto de la vida colegial. Ahora podemos más efectivamente atraer un cuerpo estudiantil más diverso y talentoso a través del apoyo que recibimos para becas conmemorativas, nombradas y generales. Este año el Colegio le dio la bienvenida a la cantidad más alta de estudiantes afroamericanos en nuestra historia en gran parte por un aumento en fondos de becas. Regalos de graduados, profesores, personal, fundaciones, corporaciones y otros amigos le dan, a los estudiantes mejores y más merecidos, sin reparar en su posición económica, la oportunidad de disfrutar una educación en Pitzer. Entre las nuevas becas establecidas en 2003 hubieron unas en nombre de los miembros retirados de la facultad Susan Seymour, Ann Stromberg y Jackie Levering-Sullivan. La beca Laura Skandera Trombley Endowed Scholarship también fue creada por medio del apoyo de los regentes. Otra beca profundamente significativa, iniciada por un grupo de graduados quienes deseaban conmemorar un compañero de clase en el tiempo de su fallecimiento prematuro, es la beca David Bloom Endowed Scholarship.

Como consecuencia del apoyo que recibió el Colegio durante la campaña se pudo realizar lo siguiente: Hicimos permanente la Cátedra MacArthur en Estudios de la Ciencia de la Información; establecimos un centro sobre el campus con un director permanente para proyectos de investigación entre profesores y estudiantes basados en la comunidad y enseñanza sobre temas sociales; creamos un cargo de director para el Arboreto; desarrollamos salones de clase electrónicos para animar enseñanza y aprendizaje; y establecimos una nueva posición que lleva a la tenencia de Estudios del Medioambiente.

La campaña también facilitó progreso mayor hacia la meta de una vida de residencia vigorizante e intelectual. Becas de la Fundación Andrew W. Mellon apoyaron primeramente el desarrollo de un plan maestro para el campus, y después un plan maestro de viviendas que integrarán efectivamente los componentes académicos y residenciales del campus para alimentar la vida social e intelectual estudiantil. Al estilo verdaderamente Pitzer, el proceso de planificación fue inclusivo e interdisciplinario. Pitzer construirá sus nuevos edificios de residencia con una entrega profunda al medioambiente y a la responsabilidad social.

Otro regalo le esta permitiendo al Colegio examinar la forma y sustancia de su método educacional único. Profesores de cada disciplina están actualmente dedicados a un proyecto de tres años, financiado por la Fundación William and Flora Hewlett, que examina cómo la experiencia de aprendizaje de Pitzer ayuda en el desarrollo de hábitos productivos de mente y cómo provee a estudiantes herramientas efectivas para participación social responsable en el mundo. De importancia en particular es la generosidad de Sean Cavanaugh '91, cuya historia

de apoyo filantrópico de las artes visuales del Colegio ha dado nueva expresión para el desarrollo de exposiciones en la Galería Nichols. El regalo del señor Cavanaugh, que llegó en forma de una beca de la Fundación de Milton and Sally Avery Arts, apoyará el cargo de director y asegurará que cinco o seis exposiciones lleguen al campus cada año durante el periodo de cinco años de la beca. Finalmente, la graduada Jill Courtenay '86 estableció el Fondo de Jill Courtenay para Estudios Internacionales y Política Mundial. Este fondo dotado es para el uso de estudiantes y profesores para programación que educará a la comunidad y cultivará entendimiento más profundo de la política internacional.

En septiembre 2003 tuvimos nuestra función benéfica cinematográfica de más éxito, recaudando en cooperación con Claremont Graduate University un total de \$275,000. También en septiembre, recibimos las buenas noticias que la Fundación Mellon financiará un propósito de \$300,000 que presentamos la primavera pasada para comenzar un programa de intercambio internacional. Estos intercambios dirigidos por profesores proveerán con tiempo a estudiantes de Pitzer deseando estudiar en el extranjero la oportunidad de hacerlo. Continuamos a recibir fondos del filántropo Eugene Lang para apoyar nuestras actividades en Project Pericles, un consorcio de diez colegios de artes liberales (Pitzer College, Swarthmore College, Hampshire College, Macalester College, Allegheny College, Elon University, New England College, Pace University, Bethune-Cookman College and Ursinus College) dedicados a promover la responsabilidad social y la acción civil en la academia.

Deportes

Nuestras Sagehens remontaron el vuelo durante el 2003, con un total de 96 estudiantes de Pitzer participando en deportes de la División III. El equipo de polo acuático de mujeres ganó el campeonato nacional en 2003 y Joy Haviland '03 de Pitzer fue seleccionada la jugadora del año de la División III. Nuestro equipo de béisbol, equipo de tenis y el equipo de hombres de cross ganaron el título de la Asociación Atlética Intercolegial del Sur de California (SCIAC) en 2003. También en SCIAC en 2003 nuestro equipo de cross de mujeres terminó en segundo lugar, y nuestro equipo de natación y zambullida de mujeres terminó en tercer lugar y nuestro equipo de atletismo de mujeres terminó en tercer lugar y nuestro equipo de balonvolea de mujeres terminó en segundo lugar. Tres estudiantes de Pitzer fueron iniciados en nuestra sala de fama de deportes en 2003: Caryn Cranston '92 por Tenis y Baloncesto de Mujeres, Erin Hendricks '92 por Tenis de Mujeres, y Tricia Corran Musick '92 por Tenis de Mujeres. El campeonato del equipo de tenis de mujeres en 1992 fue el primero de las Sagehens. Los estudiantes de Pitzer se destacan dentro y fuera del salón de clase y estos jóvenes son atletas escolares ejemplares.

El Año en Repaso

El año pasado fue un año decisivo. En 2004 vemos hacia adelante, deliberadamente, estratégicamente y creativamente. El tiempo ha llegado para que fijemos metas nuevas y ambiciosas que nos llevarán a la siguiente etapa lógica en nuestra maduración. Mary Patterson McPherson, Vicepresidenta de la Fundación Andrew W. Mellon y Presidenta Emérita de Bryn Mawr College comentó recientemente sobre el colegio de artes liberales como una comunidad de aprendizaje: "La manera en la cual está estructurada una institución, que reparte y expresa sus metas para cada uno de sus miembros, a fin de que todos los administradores, personal, profesores y estudiantes estén mantenidos a la más alta calidad en la ejecución de sus tareas especiales, la manera en la cual una institución considera asuntos y hace decisiones – conduce su negocio – estas maneras afectan el modo y a la larga el éxito de la educación en ese lugar."

Para ese propósito, a fin de crear un a comunidad futura de aprendizaje digna de la historia de Pitzer, constancia y nombre, formamos un comité de planificación estratégico con fines específicos. Su membresía representa las varias circunscripciones del Colegio y trabajaremos juntos para escribir un plan de cinco años. El propósito de este ejercicio es de examinar deliberadamente la dirección futura del Colegio en el contexto de tendencias apreciables en educación superior, para creativamente imaginar una posición más fuerte para Pitzer de acuerdo con la personalidad del Colegio y sus tradiciones, como líder entre instituciones par, y para aplicar con determinación las energías y los talentos de la institución en alcanzar esa visión. El documento elaborado por el comité será construido de acuerdo con la política de responsabilidad social aprobada la primavera pasada por el consejo de regentes: “La responsabilidad social es conciencia, conocimiento y comportamiento con una base sobre el compromiso a los valores de equidad, acceso y justicia; una dedicación a la acción civil y sostenimiento; y un respeto por diversidad, pluralismo y libertad de expresión.” Estos son principios dignos, dignos de un compromiso de toda la vida por parte de todos los miembros de la comunidad de Pitzer, esos que están aquí en Claremont y esos dispersos a través del mundo como red de Gente Pitzer. Tanto de lo que hacemos aquí sobre el campus es en forma de principios, renovación y rededicaciones. Esto corresponde a la naturaleza y el trabajo de nuestra institución, donde la mayor parte de nuestra población cambia cada cuatro años. Necesitamos la participación continua de todos los que pasen por Pitzer.

Un Futuro Prometedor

Trabajando juntos continuamos a hacer progreso hacia la realización de las metas de la Campaña para Pitzer College. Nuestros esfuerzos combinados servirán para mejorar la reputación de nuestra institución; continuar a producir un cuerpo de estudiantes de calidad a pesar de competición fuerte; y dar a la comunidad del campus oportunidad para rededicación y revigorización por medio de la creación de un plan estratégico.

PUNTOS CULMINANTES FINANCIALES

2002-03*

Donativos por Fuente

Foundations – Fundaciones
Faculty/Staff – Profesorado/Personal
Trustees – Regentes
Other Friends – Otros Amigos
Non-Trustee Alumni – Graduados No Regentes
Non-Trustee Parents – Padres No Regentes
Corporations – Corporaciones

cash receipts - recibos en efectivo

2002-03*

Donativos por Propósito

Annual Fund – Fondo Anual
Endowment - Dotación
Special Projects – Proyectos Especiales

Total – Total

Activo Neto durante 5 años
Valor de Mercado el 30 de junio, 2003
(milliones)

Assets - Activo

Liabilities – Pasivo

Average Annual Compound Growth Rate Índice Medio de Crecimiento Compuesto Anual

Aumento del Activo Neto supera el índice de inflación.

Nominal – Nominal Real – Real Assets – Activo Liabilities – Pasivo
Net Assets – Activo Neto CPI/CPI Index – IPC
Source: Annual Fund Report – Fuente: Reporte del Fondo Anual

MARY BETH GARBER

‘60s

Influyente e Influencia

Mary Beth Garber se sintió inmersa por un sentido de historia y emoción entrando a Pitzer College. Pitzer era nuevo y ella y sus compañeros de clase tuvieron la oportunidad de crear algo especial y distintivo. Ambas abuelas de Garber estuvieron indignas ante el hecho que ella no consideraría ir directamente a trabajar para mantener a su madre. Sus abuelas le preguntaron ¿qué se le ocurría que iba hacer asistiendo al colegio?

Garber encontró un mentor que ayudó a formar su futuro. La difunta Ester Wagner, profesora de psicología, era una mujer segura de sí misma que proyectaba un fuerte sentido de ser. “Ella nos dijo a donde íbamos y que dependía de nosotros lo que hubiera al final. Y teníamos que llegar por sí mismo. La pregunta que nos hicimos fue ¿cuándo lograríamos algo comparable a ella? En los 1960’s había un sentido definitivo de lo que podían y no podían hacer las mujeres, lo que harían y lo que no, y lo que se les permitía y lo que no,” dijo Garber.

“La educación de Pitzer también nos enseñó a ser pensadores independientes sin prejuicio hacia nada.”

“Wag,” como Garber y sus compañeros le decían a la Profesora Wagner, era más grande que la vida real. Ella habilitaba a las jóvenes de Pitzer a aceptar que podían ser

independientes. “La mayoría de nosotras no teníamos ni amor propio ni aspiraciones de adquirirlo cuando llegamos. Cuando ‘Wag’ entró por la puerta, el amor propio ya no fue cuestión para nosotras. Mi necesidad por realización propia se creó en Pitzer y ‘Wag’ nos enseñó cómo mantener abiertas nuestras opciones,” dijo Garber. Ser presidente de su promoción fue el primer reconocimiento de sus coetáneos que le dijo “Bueno, quieres ser líder, te tenemos fé.” Esto inspiró un sentido de confianza en su aptitud de liderazgo y gestión que la ha llevado a realizarse en los negocios.

Garber, también, es un mentor a otros y siempre a encontrado la manera de enseñar y trabajar al mismo tiempo. Enseñó en el programa de extensión de UCLA por 11 años y creó un curso de cinematografía y radio. Nombrada como una de las “20 Más Influyentes Mujeres de Radio” por *Radio Inc. Magazine*, Garber continua a destacarse en su campo. Actualmente es la presidenta de la Asociación de Locutores del Sur de California.

Con espíritu de ‘Wag’, Garber pasa su sabiduría generosamente. Garber continua siendo parte de la historia de Pitzer: especial y distintiva.

RICK TSUJIMOTO

‘70s

Una Buena Medida: Tsujimoto y Pitzer

Rick Tsujimoto, profesor de psicología, es claramente un hombre que ama su carrera y ama animar estudiantes a adquirir conocimiento y en el espíritu de creatividad. Llegó a Pitzer College en 1973 con una pasión por la psicología y un celo por la enseñanza. “La naturaleza interdisciplinaria de Pitzer esta de acuerdo con la dirección de la psicología clínica y las otras ciencias sociales de hoy en día,” dijo Tsujimoto. Además expone que la base de conocimiento en muchas de las disciplinas de Pitzer se ha convertido más compleja y esta en expansión a un paso tremendo.

Tsujimoto se define como un estudiante entusiástico de por vida, un individuo que ama interactuar con estudiantes sobre ideas y un profesor que es atento con sus estudiantes. Considera su papel como central, uno de infundar una pasión por el aprendizaje de por vida, posibilitando que los estudiantes integren la experiencia con la teoría y al final enseñarles como aprender y ampliar sus experiencias.

“Una educación de Pitzer es una de las mejores y dirige a la vez hacia la realización en la carrera y vida personal del estudiante. Los estudiantes de Pitzer tienen una capacidad excepcional para enfrentarse con lo complejo del mundo real porque son impulsados hacia un conocimiento siempre creciente de las complejidades socioculturales, psicológicas y biológicas de la realidad,” dijo Tsujimoto. Orgullosamente identifica varios estudiantes que se han graduado y llegaron a ser líderes estatales y nacionales en el campo de la salud mental y él atribuye esos éxitos a un compromiso por el aprendizaje de por vida.

“Pitzer siempre se esta superando, se hace más y más mejor en alcanzar nuestros objetivos educacionales. El índice de la selectividad estudiantil continua a subir y nuestros resultados educacionales mejoran con correspondencia,” dijo Tsujimoto. “Los profesores de Pitzer dirigen estudiantes a un camino al aprendizaje que les permite continuar el trayecto toda la vida,” dijo Tsujimoto.

Tsujimoto y Pitzer College orgullosamente continúan este trayecto.

“Nuestros objetivos finales no pueden ser alcanzados en el espacio de cuatro años. Es nuestra responsabilidad de preparar estudiantes para sus futuros a manera de enseñarles cómo continuar a aprender por vida.”

STEVE GONZÁLEZ

'80s

Juez, Corte Superior de King County

Sea barrer pisos o dirigir una sala de justicia, Steve González se precia de su trabajo y triunfa en cualquier cosa que se propone. Su carrera expansiva esta impregnada en internacionalismo e incluye trabajo como abogado de impresas para un bufete de abogados que maneja asuntos internacionales para sus clientes; sirviendo como abogado de la acusación en casos en el Japón, Canadá, Inglaterra, Alemania, Rusia, China, Argelia, Afganistán, Pakistán y Francia; y ahora sirviendo en su segundo mandato como el único juez hispano entre 51 de la Corte Suprema de King County en Seattle, Washington.

Su mirada de contribuciones a organizaciones tal como la Cámara de Comercio China, la Sociedad Americana Japonesa, y el Consejo de Asuntos Mundiales habla un volumen de su pasión y respeto por las culturas del mundo. "He tenido la oportunidad de entrevistar testigos en español, japonés y en chino. Ahora, como juez, estoy participando en un intercambio de jueces con México además de servir en el comité de intérpretes de la corte," dijo González.

"Pitzer resulto ser un complemento perfecto para mí."

González fue nombrado el "Abogado Más Destacado del Año" por la Asociación de Abogacía Hispana del Estado de Washington en 2001. Otros puntos culminantes de su carrera incluyen el Premio de Servicio Distinguido y el Premio de Desempeño Superior del Departamento de Justicia. Durante los últimos once años, ha servido como mentor para estudiantes de University of Washington.

González, un graduado de Pitzer con honores, estudió en Estudios de la Asia Oriental con un enfoque en el Japón y China. "Las varias maneras que he usado mi experiencia de Pitzer, especialmente los aspectos internacionales de ella, son prácticamente sin fin," dijo González. Mientras en Pitzer, completó dos experiencias de aprendizaje internacionales, una en el Japón y otra en China donde adquirió una apreciación de gente y sus culturas.

González actualmente es activo en asuntos sociales, aunque no lo fue durante sus años en Pitzer. González agrega que trabajó como conserje fuera del campus los fines de semana y en las noches durante su primer año para ayudarlo a pagar sus estudios. Le atribuye a su educación de Pitzer una fuerte influencia a su participación actual y su compromiso al aprendizaje de por vida. "Mi agradecimiento por mi experiencia en Pitzer continua a crecer y es a través del éxito en mis estudios que adquirí la confianza para convertirme en un líder después de graduarme," dijo él.

González ha estado casado por 10 años a su esposa, Michelle. Tienen un hijo y el segunda se espera en mayo.

KEBOKILE DENGU-ZVOBGO

'90s

Pasión por los Derechos de Mujeres y la Justicia

La asociación de Kebokile Dengu-Zvobgo con Pitzer College comenzó en 1990 como anfitriona a un estudiante de Pitzer. Ella vio una oportunidad para enseñar a los demás sobre la gente y cultura de Zimbabue a través del programa de estudios al extranjero de Pitzer. Dengu-Zvobgo dice que su filosofía personal y la del Colegio entrelazan tanto que trabajar por Pitzer es una extensión de sí misma.

Dengu-Zvobgo modeló el programa de inmersión en Zimbabue de Pitzer según el programa de Pitzer en Nepal cuando se hizo directora del programa en Zimbabue (1991-2000). Diseñó el programa de tal manera que los estudiantes adquirieran una experiencia realista de la cultura Zimbabueña por medio de una vivienda rural, una vivienda en un pueblo pequeño y

una vivienda en la capital, Harare. Durante estos 10 años Dengu-Zvobgo participó también en investigaciones de Mujeres y la Ley, un área en la cual se ha publicado.

En tan sólo tres meses usando una red de amigos de familia y familiares, Dengu-Zvobgo pudo comenzar un programa de inmersión cultural similar en Botsuana en agosto del 2000. Después de entrenar a una mujer de Botsuana a manejar el programa Dengu-Zvobgo se desempleó ella misma de su trabajo en Gaborone, así que en febrero 2002, ella y su esposo se mudaron a Claremont son sus dos hijas. Aquí continua su trabajo de avanzar la meta de comprensión cultural del Colegio; al principio a través de un proyecto de evaluación de atribución de poder para los programas de Estudio al Extranjero y ahora por medio de Intercambios Internacionales.

“Es una cosa tener un requisito de responsabilidad social y otra cosa el tener una cultura de responsabilidad social.”

Mientras en Zimbabwe, le preguntaban con frecuencia cuando podrían los estudiantes de Zimbabwe ser estudiantes de intercambio en América. Una beca recientemente otorgada por la Fundación Andrew Mellon se enfoca sobre intercambios interculturales de profesores y estudiantes con instituciones paritarias en el extranjero le ha dado a Dengu-Zvobgo una respuesta. “Ahora, como coordinadora de estos intercambios siento que he llegado. Esto es lo que siempre he querido hacer,” dice Dengu-Zvobgo con pasión en sus ojos. Este proyecto le da a Pitzer una oportunidad maravillosa para demostrar más aún su misión de responsabilidad social y Dengu-Zvobgo dice que se siente honrada de facilitar esta iniciativa dirigida por el profesorado.

El celo de Dengu-Zvobgo por el activismo, investigaciones activistas y la erudición cobra vida en su enseñanza: “Trato de tener un salón de clase activista donde los estudiantes salen con energía para hacer algo. En mi pedagogía, los estudiantes no hacen tan sólo trabajo cerebral si no también se ocupan de trabajo serio del corazón para hacerlos en verdad llegar a la altura de nuestro objetivo de aprendizaje de responsabilidad social.”

Su meta es de algún día enseñar un seminario en Pitzer sobre la Comunicación Intercultural.

Dengu-Zvobgo y Pitzer College continúan a establecer contacto con el mundo.

VICENTA ARRIZON

‘00s

Estudiante de Colegio de Primera Generación

Vicenta Arrizon nunca había viajado a ningún lugar fuera de California. Eso cambió cuando se dirigió hacia Washington D.C., el eje de la política Americana, como interna para el Instituto del Congreso de la Camarilla Política Hispana en el verano de 2003. Cada año 30 estudiantes prometedores latinos de bachillerato de todo el país son seleccionados para un programa de ocho semanas en la capital de la nación. En Washington, Arrizon se juntó con estudiantes de Harvard, Rice, Howard, Georgetown, Berkeley, Stanford y Wellesley.

El conocimiento que adquirió durante el programa de verano le servirá a Arrizon mientras aspira a obtener un título de derecho o entrar en la política como diseñadora de políticas. “La experiencia en D.C. me dio la oportunidad de ver lo que había aprendido en Pitzer de primera mano y cómo la teoría discrepa con la realidad.”

Arrizon es estudiante de último año en Pitzer College con especialización en estudios de política y estudiando

“[Los profesores] han proveído para los estudiantes un buen balance entre el realismo y el idealismo en la política.”

economía como asignatura secundaria. “La participación es clave para disfrutar la vida en Pitzer. Fui consejera residencial por dos años y soy miembro del Comité de Vida Residencial,” dijo Arrizon.

Según Arrizon la personalidad de Pitzer es vocal, activa y compasiva. “En Pitzer, hay muchas oportunidades para participar en muchas áreas y si no hay nada que le interese la escuela promueve un ambiente único que le permite introducirse una actividad nueva a sí mismo.”

Los logros de Vicenta Arrizon cubren varias áreas en Pitzer. Además de sobresalir en estudios de política, fue seleccionada como jugadora de todo-torneo en balonvolea para las Sagehens de Pomona-Pitzer.

Pasó tres de sus cuatro años en Pitzer no sólo sobresaliendo en la clase si no también sobre la pista de balonvolea. “Los deportes de equipo te enseñan como trabajar con los demás. Aprendes que otros pueden compensar por tus faltas y tus talentos pueden compensar por las faltas de los demás haciendo mejor al grupo entero,” dijo Arrizon, nombrada una jugadora de todo-torneo.

“Si nos mantenemos moviendo en la dirección que vamos ahora, entonces Pitzer sólo puede mejorar. Desde mi primer año han habido mejoramientos en la vida residencial, tenemos un ambiente más comunitario y la académica se ha puesto más competitiva,” dijo Arrizon. También esta satisfecha con los profesores en su programa de estudios de política: “Ellos han proveído para los estudiantes un buen balance entre el realismo y el idealismo en la política.”

Sea en la pista de balonvolea o en la sala de justicia, el éxito le espera a Arrizon.

PITZER COLLEGE

CONSEJO DE REGENTES 2003-2004

REGENTES REGULARES

HIRSCHEL B. ABELSON, Presidente, Stralem & Company, Inc.

BRIDGET BAKER '83, Vicepresidenta Mayoritaria, Cable Distribution, NBC

JILL BASKIN '77, Chicago, IL

MARC D. BROIDY '95, Vicepresidente, Smith Barney

WILLIAM G. BRUNGER, Vicepresidente, Revenue Management, Continental Airlines

NANCY ROSE BUSHNELL '69, Laguna Beach, CA

LESLIE DASHEW '70, Presidenta, Human Side of Enterprise

CHARLES DIAZ, Abogado/Socio, Murtaugh, Miller, Meyer & Nelson

SUSAN G. DOLGEN, Access & Answers

SARA LOVE DOWNEY, Chicago, IL

MARY BETH GARBER '68, Presidenta, Southern California Broadcasters Association

PETER S. GOLD, Irmas, Gold and Company

JONATHAN P. GRAHAM '82, Socio, Williams and Connolly

JAMES HASS '75, Presidente, Capital Advisors,Ltd.

DEBORAH BACH KALLICK '78, Dir. Ejecutivo, Rel. Gubernamentales & Indust., Cedars-Sinai Health System

ROBIN M. KRAMER '75, Director Mayoritario, The Broad Foundation

TERRY F. LENZNER, Presidente, Investigative Group Internacional,Inc.

MAUREEN D. LYNCH '77, Vicepresidenta, Morgan Stanley & Company, Inc.

THOMAS H. MOORE '82, Vicepresidente, Morgan Stanley Dean Witter

JAMES ORLIKOFF '76, Presidente,Orlikoff and Associates, Inc.

ARNOLD PALMER, Sanders Morris Harris

ELLA PENNINGTON '81, Vicepresidenta de Operaciones, Crystal Stairs, Inc.

RUSSEL M. PITZER, Profesor, Dep. de Química, Ohio State University
SUSAN S. PRITZKER, Presidenta del Consejo
MARGOT LEVIN SCHIFF, Chicago, IL
JOEL H. SCHWARTZ '95, Socio General/LLC, S.F.L.P.
WILLIAM D. SHEINBERG '83, Socio, The Bubble Factory
LISA SPECHT, Abogada/Socia, Manatt, Phelps & Phillips
EUGENE P. STEIN, Vicepresidente, Capital Guardian Trust Company
PETER STRANGER, Los Ángeles, CA
JOHN N. TIERNEY, Presidente & Director General, The DOCSI Corporation
LAURA SKANDERA Trombley, Presidenta, Pitzer College

REGENTES VITALICIOS

ROBERT H. ATWELL, Ex-Presidente, Pitzer College
CONSTANCE AUSTIN, Los Ángeles, CA
ELI BROAD, Los Ángeles, CA
FRANK L. ELLSWORTH, Ex-Presidente, Pitzer College; Presidente, The Japan Society
HARVEY J. FIELDS, Beverly Hills, CA
PATRICIA G. HECKER, St. Louis, MO
BRUCE E. KARATZ, Presidente & Director General, KB Home
MARILYN CHAPIN MASSEY, Ex-Presidenta, Pitzer College
MURRAY PEPPER, Presidente Home Silk Properties, Inc.
EDITH L. PINESS, Ph.D., Mill Valley, CA
RICHARD J. RIORDAN, Ex-Alcalde, Ciudad de Los Ángeles
DEBORAH DEUTSCH SMITH '68, Profesora, John F. Kennedy Center for Research on Human
Development, Vanderbilt University, Peabody College
